

PARTNER PROGETTUALI



CON IL SOSTEGNO DI



CON IL PATROCINIO DI



[www.musicaporcia.it](http://www.musicaporcia.it)

## 31° Concorso Internazionale Città di Porcia 8 - 13 novembre 2021

Direzione Artistica  
Giampaolo Doro



# CORNO

MEMBER OF THE WORLD  
FEDERATION OF INTERNATIONAL  
MUSIC COMPETITIONS



Associazione  
Amici della Musica  
"Salvador Gandino"

# PROGRAMMA

## Eliminatoria/First round/Erste Runde

L. Cherubini                      Sonata n.2 (ed. Sikorski)  
E. Bozza                            En Forêt op.40 (ed. Leduc)

## Semifinale/Semifinal/Semifinale

L. Sinigaglia                      Lied e Humoresque op.28  
    (ed. Breitkopf & Härtel)  
E. York Bowen                      Sonata in Mib op. 101  
    (ed. Emeerson)

e un brano a scelta  
and one of the following pieces  
und eines der folgenden Stücke

P. M. Davies                      Sea Eagle for Solo Horn  
    (ed. Chester Music)  
E. P. Salonen                      Concert Étude for Solo Horn  
    (ed. Chester Music)  
O. Messiaen                        Appel Interstellaire,  
    da Des Canyons aux Étoiles  
    (ed. Leduc)

## Finale con pianoforte/Final with piano/Finale mit Klavier

G. Rossini                        Preludio, Tema e Variazioni  
    (ed. Peters)

e un brano a scelta  
and one of the following pieces  
und eines der folgenden Stücke

F. Hidas                            Concerto n.1  
F. J. Haydn                        Concerto n.1 (ed. Breitkopf & Härtel)  
R. Strauss                        Concerto n.1 (ed. Boosey & Hawkes)

## Finale con orchestra/Final with orchestra/Finale mit Orchestra

un brano a scelta  
and one of the following pieces  
und eines der folgenden Stücke

G. Jacob                            Concerto per Corno e Orchestra  
    (ed. Steiner & Bell)  
O. Shoenck                        Concerto per Corno e Orchestra  
    (ed. Boosey & Hawkes)

# GIURIA

## Presidente/President

Guido Corti  
(Italia)

Frank Lloyd  
(Gran Bretagna)

Kristina Mascher-Turner  
(Usa-Lussemburgo)

Markus Maskuniitty  
(Finlandia)

Wen Quan  
(Cina)

Corrado Saglietti  
(Italia)

Will Sanders  
(Olanda)

## Maestri collaboratori al pianoforte/Pianists

Loris Di Leo

Marco Cadario

### Tutti i brani sono disponibili presso

All scores are available from /Alle Stücke stehen zur Verfügung bei:  
"M.P. Musica" di Poles Maurizio, Via Pravalton 9/b,  
33170 Pordenone (PN)  
Tel./Fax +39 0434 521852  
email: mpmusica@mpmusica.it

Accordatura del pianoforte/Pitch/Stimmung:  
DIAPASON A 442 Hz



# REGOLAMENTO

**1** - L'Associazione Amici della Musica "Salvador Gandino" APS di Porcia (Pordenone - Italia) indice ed organizza il 51° Concorso Internazionale "Città di Porcia", 8 - 15 Novembre 2021. Strumento: Corno. Partners progettuali: CIDIM - Comitato Nazionale Italiano Musica e Teatro "G.Verdi" di Pordenone.

**2** - Il Concorso è riservato a tutti i giovani nati dopo il 01.01.1991, limite d'età 30 anni. Sono esclusi i vincitori del 1° premio nelle passate edizioni.

**3** - Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati in carta semplice i seguenti documenti:

- a) copia di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- b) breve curriculum vitae-artistico;
- c) ricevuta di versamento della quota di partecipazione € 75,00.

La quota è così composta: € 25,00 quale quota associativa ed € 50,00 quale contributo per la partecipazione al Concorso.

Si può effettuare il versamento tramite bonifico bancario intestato a: Ass.ne Amici della Musica "Salvador Gandino" APS, presso INTESA SANPAOLO SPA, filiale di Milano; IBANCODE: IT46 030 6909 6061 0000 0157 907 - BIC: BCITITMM.

Il versamento deve specificare sulla causale: "Quota associativa 2021 e contributo per la partecipazione al Concorso 2021".

Per i versamenti tutte le spese e commissioni sono a carico dell'ordinante.

**4** - La tassa di iscrizione non è rimborsabile fatta eccezione per il mancato svolgimento del Concorso.

**5** - Dal 7 Novembre sono a disposizione i pianisti accompagnatori. L'orario di prova verrà comunicato dall'organizzazione. Le prove del concorso si effettueranno presso il Teatro "G.Verdi" di Pordenone (sala del Ridotto), Viale Franco Martelli n.2, Pordenone. I finalisti avranno diritto ad una prova con l'orchestra il giorno precedente la finale. Sarà cura dell'organizzazione accompagnare i concorrenti nel luogo stabilito per la prova con l'orchestra. Nella finale con orchestra, i finalisti si devono esibire in abito da concerto.

**6** - Premi:

- Primo premio: € 8.500,00**
- Secondo premio: € 4.500,00**
- Terzo premio: € 3.000,00**
- Premio del Pubblico: € 1.000,00**

Il primo premio non è divisibile.

A ciascun finalista non vincitore verrà assegnato un premio di € 800,00.

**7** - Per il passaggio dalla prova eliminatória alla semifinale e dalla semifinale alla finale con pianoforte, la valutazione dei candidati verrà espressa mediante dichiarazione di ammissione o di non ammissione, con voto di maggioranza della Giuria.

La valutazione dei candidati finalisti (prima e seconda finale) avverrà mediante voti da 1 a 10 (frazionabili in quarti di punto) espressi da ogni membro della giuria su apposite schede. Il risultato finale deriverà dalla media dei voti assegnati da ciascun componente la giuria, eliminati il voto più alto ed il voto più basso. Le votazioni delle due prove finali verranno sommate.

**8** - Alla semifinale saranno ammessi non più di 10 (dieci) concorrenti; alla finale con pianoforte saranno ammessi non più di 5 (cinque) concorrenti. Alla finale con orchestra verranno ammessi non più di 3 (tre) concorrenti.

**9** - L'ordine di esecuzione delle singole prove è alfabetico, partendo da una lettera estratta a sorte alla fine delle prove libere il giorno 7 Novembre.

**10** - I concorrenti durante tutte le prove del Concorso dovranno essere sempre reperibili, informando tempestivamente la segreteria di ogni eventuale spostamento, pena l'esclusione dalle prove.

**11** - La Giuria è composta da musicisti e docenti di fama internazionale.

**12** - Al Presidente della Giuria è rimesso il compito di coordinare i lavori indicando i criteri di valutazione; il giudizio della Giuria è inappellabile.

**13** - Qualora un membro della Giuria abbia avuto nei due anni precedenti l'inizio delle prove rapporti didattici con uno o più candidati, si asterrà dalla discussione e dalla votazione.

**14** - Il Direttore Artistico del Concorso assisterà, senza diritto di voto, ai lavori della Giuria.

**15** - Tutte le fasi del Concorso sono pubbliche. L'eventuale utilizzazione radiofonica, televisiva o la pubblicazione di un CD delle prove non comporterà agli interessati il riconoscimento di alcun diritto o compenso.

**16** - Le domande dovranno pervenire, tramite e-mail o raccomandata, entro il 2 ottobre 2021 (vale il timbro postale) al seguente indirizzo: Ass. ne Amici della Musica "Salvador Gandino" APS, Villa Correr Dolfin, Via Correr 69, 33080 Porcia (PN); e-mail: ass.gandino@iol.it - website: www.musicaporcia.it

**17** - L'iscrizione al Concorso sottintende l'accettazione completa ed incondizionata del presente regolamento. Con la presentazione della domanda d'iscrizione il concorrente dà il consenso, ai sensi del D.L. 30.6.2003, n. 196, all'uso dei dati personali per l'espletamento della competizione e della relativa promozione artistica.

**18** - Per ogni eventuale controversia farà fede il testo in lingua italiana.